

W 35. rocznicę śmierci prof. Włodzimierza Zajączkowskiego

VIII Ogólnopolska Konferencja Turkologiczna

W Krakowie kolejny raz spotkali się polscy turkolodzy i inni badacze zainteresowani światem tureckim.

Katedra Turkologii Instytutu Orientalistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego zorganizowała ósmą z serii ogólnopolskich konferencji turkologicznych. Przedsięwzięcie odbyło się 27–28 kwietnia 2017 w pomieszczeniach Instytutu Historii oraz Instytutu Orientalistyki UJ. Uczestników i przybyłych gości powitała kierownik Katedry Turkologii Instytutu Orientalistyki prof. Ewa Siemienieć-Gołaś, a oficjalnego otwarcia konferencji dokonała dyrektor Instytutu Orientalistyki prof. Barbara Michalak-Pikulska. W Polsce istnieją trzy ośrodki studiów turkologicznych: w Krakowie, Warszawie, Poznaniu, które rotacyjnie co roku są organizatorami tych naukowych imprez. Pierwszą turkologiczną konferencję, w 2007 roku, zorganizował Zakład Bliskiego i Dalekiego Wschodu Katedry Orientalistyki Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. I choć badania nad językami, literatura

i kulturą turecką prowadzone są w Polsce tylko w trzech placówkach akademickich, to udział w konferencjach turkologicznych deklarują nie tylko turkolodzy, ale też historycy, politolodzy, slawiści, poloniści, kulturoznawcy. Uczestniczą w nich także doktoranci i dydaktycy zajmujący się nauczaniem języka tureckiego i innych języków turkijskich.

Tegoroczna konferencja zgromadziła około czterdziestu uczonych i doktorantów z całej Polski. Wśród słuchaczy znalazła się też dość liczna reprezentacja Karaimów, będących mniejszością etniczną tureckiego pochodzenia, która przybyła z różnych zakątków Polski i Litwy. W wydarzeniu uczestniczyli także przedstawiciele Fundacji Karaimskie Dziedzictwo. Tak liczna obecność polskich i litewskich Karaimów była wyrazem pamięci i hołdem złożonym zmarłemu przed 35 laty wybitnemu krakowskiemu turkologowi karaimskiego pochodzenia – prof. Włodzimierzowi Zajączkowskiemu, któremu konferencja została poświęcona.

W programie przedsięwzięcia znalazły się nie tylko wystąpienia naukowe prezentujące bardzo szeroki wachlarz tematyczny. Barwnym dodatkiem tej naukowej imprezy był również koncert przygotowany przez trzy młode absolwentki klasy śpiewu i fortepianu wyższych szkół muzycznych: Małgorzatę Tompolską (sopran), Agatę Pawlinę (mezzosopran) oraz Kamilę Łopatkę (fortepian). Artystki wykonały utwory europejskiej muzyki klasycznej zawierające orientalne tematy i motywy, jak aria Blondy z *Urowadzenia z seraju* czy Rondo Alla Turca Wolfganga Amadeusza Mozarta. Niekwestionowanym walorem konferencji turkologicznych jest niezwykła różnorodność omawianych problemów, które wciąż zasługują na uwagę i wymagają dalszych, pogłębionych badań. Tematyka tegorocznych wystą-

Uczestnicy konferencji mieli okazję wysłuchać wielu interesujących wystąpień, a po obradach znalazł się i czas na mniej formalne spotkania.



Fot. Adam J. Dubiński

pień była również bardzo zróżnicowana – poczynając od szczegółów biograficznych przybliżających postać prof. Włodzimierza Zajączkowskiego, przez szeroko rozumianą problematykę karaimoznawczą, tatarską, historyczną, językoznawczą, politologiczną, literaturoznawczą czy kulturoznawczą. Zaprezentowana w wystąpieniach prelegentów skala problematyki świata tureckiego, jak i udział przedstawicieli różnych dyscyplin naukowych, których badania wiążą się z szeroko rozumianą tematyką turecką, świadczą o potrzebie rozszerzenia przestrzeni badawczej i wyznaczenia dalszych kierunków badań świata tureckiego w wymiarze interdyscyplinarnym.

Ewa Siemienieć-Gołaś
Katedra Turkologii Instytutu Orientalistyki UJ

Przedruk z „Alma Mater” nr 195/2017, s. 98–99.

Tematyka karaimska na konferencji

W programie krakowskiej konferencji znalazło kilka referatów poruszających różne aspekty badań nad Karaimami. Postać krakowskiego turkologa, pamięci którego konferencja była poświęcona, przedstawiła Maria Emilia Zajączkowska-Łopatto w wystąpieniu pt. „Spełnione i niespełnione marzenia Profesora Włodzimierza Zajączkowskiego”. Stefan Gąsiorowski w referacie „Włodzimierz Zajączkowski biografista. Współpraca krakowskiego turkologa z Polskim Słownikiem Biograficznym w latach 1948-1976” przedstawił mniej znany aspekt działalności naukowej zmarłego.

Dziejom Karaimów poświęcone były wystąpienia Mariusza Pawelca „Tadeusza Czackiego spotkania z Karaimami” i Marioli Abkowicz „Karaimskie życie społeczne w Wilnie w latach 20. XX w.”

Tematyki turkologicznej dotyczyły wystąpienia: Henryka Jankowskiego „Poimki”, poświęcone wąskiemu, ale bardzo interesującemu zagadnieniu z gramatyki języka karaimskich przekładów Biblii oraz Anny Sulimowicz „Motyw myśli w folklorze karaimskim z Krymu”, analizujące materiały z rękopisów *medżuma*.

Warto też wspomnieć, że wśród słuchaczy konferencji znalazł się doc. dr Petr Kaleta z Uniwersytetu Karola w Pradze, autor wydanej dwa lata temu monografii o emigracyjnych losach Karaimów w Czechosłowacji.



Fot. Andrzej Kalinowski



Fot. Adam J. Dubiński



Fot. Adam J. Dubiński